

# ART SONG TRANSPOSITIONS

Reynaldo Hahn (1874-1947)

# Les étoiles

No. 9 from 12 Rondels | Poet: Théodore de Banville (1823-1891)

in D-flat major



Edited by Dr. Jonathan Edward Mann  
©2026 ArtSongTranspositions.com

Théodore de Banville

# Les étoiles

Reynaldo Hahn

Très calme

No. 9 from 12 Rondels

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a series of chords in a 12/8 time signature, starting with a *pp* dynamic. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line and a final chord.

The second system features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the tempo marking *calme*. The lyrics are: "Les cieux res - plen - dis - sants d'é - toi - les". The piano accompaniment continues with chords and eighth-note patterns.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Aux ra - di - eux fris - son - ne - ments Res -". The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment.

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-sem - blent à des flots dor - mants Que sil -". The piano accompaniment ends with a final chord. The tempo marking *sempre legato* is placed at the end of the system.

2

13

-lon - nent de blan - ches voi - - - les.

15

*chantant*

*pp*

Quand l'a -

17

*cresc.*

-zur dé - chi - re ses voi - - - les Nous voy -

19

*f*

- ons les bleus fir - ma - ments Les

21

*p calme*

cieux res - plen - dis - sants d'é - toi - - -

23

les Aux ra - di - eux fris - son - ne -

*dim.*

Animez un peu

25

-ments Quel

*p*

*espr.*

27

pein - tre met - tra sur ses toi - les ô Dieu!

*f*

*molto*

29

leurs clairs four - mil - le - ments? Ces four -

*f*

3

*très intense*

3

31

- nai - - - ses de di - a - mants Qu'à nos

*ff* *sf*

Revenez au mouvement

33

yeux ra - vis tu dé - voi - les! Les

*mf* *p*

mais calme, uni.

Un peu retenu

35

cieux res-plen-dis-sants d'é - toi - les!

*f* *p* *très calme*

38

*pp*

40

*pp*